



## РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ

### ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО ОПАСНЫМ ГРУЗАМ (DGP)

#### ДВАДЦАТЬ ЧЕТВЕРТОЕ СОВЕЩАНИЕ

Монреаль, 28 октября – 8 ноября 2013 года

**Пункт 2 повестки дня.** Разработка рекомендаций относительно поправок к *Техническим инструкциям по безопасной перевозке опасных грузов по воздуху* (Doc 9284) в целях их внесения в издание 2015–2016 гг.

#### УТОЧНЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЙ, КАСАЮЩИХСЯ НАНЕСЕНИЯ ЗНАКОВ

(Представлено Д. Бреннаном)

##### АННОТАЦИЯ

В данном рабочем документе предлагается внести изменения в главу 3 части 5 с целью уточнить порядок нанесения знаков опасности и знаков с обозначением правил обработки.

**Действия DGP:** Группе экспертов DGP предлагается внести в главу 3 части 5 изменения, указанные в добавлении к данному рабочему документу.

## 1. INTRODUCTION

1.1 At the 2013 Meeting of the DGP Working Group of the Whole (DGP-WG/13, Montreal, 15 to 19 April 2013) a paper was presented that proposed a slight amendment to Part 5;3.2.8 to clarify that the provisions of 5;3.2.8 apply to the application of hazard labels and not to handling labels (see paragraph 3.2.32 of the DGP-WG/13 Report (DGP/24-WP/3)).

1.2 There was initial support for the proposal until it was realized that some of the provisions of 5;3.2.8 also apply to handling labels. It was therefore decided to hold the issue over until this meeting.

1.3 Having reviewed the provisions in Part 5;3 it is proposed to modify 5;3.2.8 to address hazard labels, and to also modify 5;3.2.12 to bring in the parts that also apply to handling labels.

-----



## ДОБАВЛЕНИЕ

### ПРЕДЛАГАЕМАЯ ПОПРАВКА К ЧАСТИ 5 ТЕХНИЧЕСКИХ ИНСТРУКЦИЙ

#### Часть 5

#### ОБЯЗАННОСТИ ГРУЗООТПРАВИТЕЛЯ

...

#### Глава 3

#### НАНЕСЕНИЕ ЗНАКОВ ОПАСНОСТИ

...

3.2.8 За исключением предусмотренного в п. 3.5.1.1 d), каждый знак с обозначением класса опасности:

- a) должен наноситься на фоне контрастного цвета или должен иметь внешнюю границу, обозначенную сплошной или пунктирной линией;

...

3.2.12 Кроме знаков с обозначением класса опасности, рассмотренных в п. 3.1, на упаковки с опасными грузами также необходимо наносить следующие знаки с обозначением правил обработки:

- a) знак "Только на грузовом воздушном судне" (рис. 5-25) необходимо наносить:
  - 1) если упаковку, содержащую опасные грузы, можно перевозить только на грузовом воздушном судне. Однако, если номер инструкции по упаковыванию и разрешенное количество на грузовое место для пассажирского и грузового воздушных судов одинаковы, то знак "Только на грузовом воздушном судне" не используется;
  - 2) на каждую упаковку типа В(М) с радиоактивным материалом и любой грузовой контейнер, содержащий такую упаковку типа В(М);
  - 3) на ту же поверхность упаковки рядом со знаками опасности;
- b) если требуется положениями части 4, п. 1.1.13, то либо знак "Размещение грузового места" (рис. 5-26), либо заранее напечатанные знаки размещения груза, которые отвечают тем же техническим требованиям, что и рис. 5-26 или Стандарт 780:1997 Международной организации по стандартизации (ИСО), необходимо наносить или печатать по крайней мере на двух противоположных вертикальных сторонах упаковки с указательными стрелками, показывающими правильное направление. Слова "Опасные грузы" можно наносить на маркировочный знак ниже линии;
- c) что касается грузовых мест, содержащих охлажденные сжиженные газы, то на все такие грузовые места должен наноситься знак "Криогенная жидкость" (рис. 5-28);
- d) на все грузовые места, содержащие органические перекиси, которые относятся к самореагирующим веществам категории 4.1 или категории 5.2, должен наноситься знак "Держать в прохладном месте" (рис. 5-29). Этот знак следует наносить на ту же поверхность грузового места, на которую наносится (наносятся) знак(и) опасности, и располагать рядом с ним;
- e) на освобожденных упаковках радиоактивного материала должен наноситься знак с обозначением правил обработки "Радиоактивный материал. Освобожденная упаковка" (рис. 5-30);
- f) должен наноситься на фоне контрастного цвета или должен иметь внешнюю границу, обозначенную сплошной или пунктирной линией;
- g) должен быть размещен на упаковочном комплекте таким образом, чтобы ни одна часть упаковочного комплекта или дополнения к нему, или любые другие знаки или маркировка не закрывали или не загромождали его.